

Capital... 4'50 trimestre  
Provincias y resto... 5'00 id.  
de España... 5'00 id.  
Extranjero... 30'00 año

# LA LUCHA

Diario de la tarde de avisos y noticias

ANUNCIOS Y COMUNICACIONES

a precios convencionales

Insértese ó no, no se devuelve  
los originales.



Año XXXVII

Redacción y Administración  
CIUDADANOS, 5, bajos

Gerona, lunes 21 de octubre de 1907

Dirección telegráfica

«LUCHA» GERONA

Num. 9286

## FOTOGRAFIA DE A. GARCIA

GRANDES AMPLIACIONES DE REGALO

Por 6 pesetas 6 retratos Album. -- 6 Victorias, 4 pesetas  Entrada al Puente Piedra

<p><b>Comestibles</b> Cafés Tés Azúcares Chocolates Canelas Pimientos Galletas Pastas para sopas Ceras puras para el culto y un completo surtido de perfumería</p>	<p><b>DROGUERIA Y CERERIA</b> DE <b>Emilio Busquets Norat</b> (ANTIGUA CASA MASSOT) Plaza del Marqués de Camps, 3 GERONA</p>	<p><b>Barnices</b> Colores Pastillas preparadas al aceite y al barniz Tubos al oleo para cuadros Pinturas y pinceles para la acuarela Barnices flatting de diferentes marcas Purpurinas y demás artículos para pintores</p>
--	--	---

(Fragments de un treball inédit)

### Jemechs de la terra

(La acció ne pasa fora del Cèl; propèr a l'Egipte).

Pere.—Válgam Deu que poca finesa n'arriba a tindra la jent d'avuy dial! Me sembla mentida qu'els diariots tinguen las sues planes a la disposició de certes personalitats! que sols buscan el rebumbori pera imposarse a ne 'ls que fins ara em sigut los homens del bé de Deu! ¡No 'ms bólen ja!

Baranguera.—¿A na qui t' dirigeixes, Pere, quant dius això?

Pere.—Co no bá pera tu, Pere. M' encara ab aquells benedictus que ne diuhen tantas beneiterias envers las personas que tants anys em fet tant bé a la terra. Féune bé a ne les b.... i us tirarán després cosses. Co, n' es lo qu' ens passa, ara a nosaltres.

Baranguera.—Ah! Per això, que no t'ém pulcres, que tantós i seríam, Pere. Ab tot, Pere, ¿que t' passa? ¿Qu' ina pussa, t' pica, t' front essent, com som encara a l'ivern?

Pere.—A na mi no 'm pica altre pussa que la de veurer n' estiga de moda ara, per alguns desfeinats, lo de ferne assurtir a la llum del dia, alló de que lo nostre bloch sols hagi fet (per lo present) pera ca gola i res de bo per tota la gent. Mentida, mentida. En treballat sempre a fi de que la terra no 's mogués per (cap) costat. Que no s' enfonzés vers l' infern. Que lo Sol sempre fes llum. I avuy ja-u pots veura, Baranguera. Em aguantat tota l' empena, i, deixim verge la terra.

Baranguera.—Si, si, efectivament, vos dono tota la rahó. Vritat n' es que ne deixeu la terra tota verge, mes devéu anyadiri jaltre miracle! Verge, i.... plena.... de déutes.

Pere.—Demano mil satisfaccions; tot seguit. O sinó... a la presó.

Baranguera.—No t' enfadís Pere. Preném cadira i fes portar una tassa de caldo per 'l meu espant.... M' explicaré. Alló de que abéu deixat verge la terra, bui dir que l' abéu deixada verge de tot

quefer, puig los mercats son, com avans; la plassa n' es, com avans; 'ls quartels ne son, com avans; les entradas, mes que avans; la salut, com n' era avans, i molt pitjor encara; la gent ne viu, menys que avans; la tranquil·litat nes minbada; 'ls queviures, mes cars que avans; les sofisticacions, pitjors que avans; les clavegueres, 'ls enderrocaments, les esperances van guanyant! l' alló del verge i... plena, bui dir, mes plene d' empleats, y menys guanyis; mes plene de déutes; y mes plene de tribulacions la caixa: ab tot y esser ella de ferru, y tindra duas caixas ab caixé i tot-i-que 'ls-i-fa companyia moltes oras.

Pere.—Batúa! batúa; ¡ja veurém qu' in desordre 'ns portarán aquells pido laires; lo dia que pusquin ficar del tot lo nás a na l' olla; qu' ina escudella ja assaboreïjan! Ells si que ne farán de cosas, lo dia que tinguen 'ls péus y mans del tot d' ins la pastera gran!

Baranguera.—Be, Pere, be; no sigas tantós traïdor a tu mateix. Mira que tu, ab las tebas magarrulleries alguns profitets n' ets tret de l' olla, ó de las ollas; fentne tans anys d' indispensable, d' indiscutible, d' insitituable, de pilot de derrote, i fins d' home de debó pera servir, a ne La... ¡Patriá!

Pere.—T' enganyas com un Chino. T' enganyas quant dius açó.

Lo nostre bloch na treballat sempre fent sacrificis, i per l' amor de Deu. N' treballat sempre pera servir a ne 'ls nostres soldats ¡pobrets! be ho mereixian, pobres.

Baranguera.—¿Me voléu creure don Pere? La bugada costa mol. Ara qui jemeja ja na rebut. Aprés d' avuy, lo millor que pusquéu ferne, n' es fer dondat. N' es trevallar per la terra, a la fi de que aixís tinguéu molt acompanyament a nel entéro, quant sigui ora. ¿Que tardi aquesta ora a vindre si feu lo que vos aconsello!

En Pere.—Amen Jesús Darrerera la porte ne trobaréu un fús. La cançó d' en cucucurut, qui jemeja ja na rebut. Mira: plou perquè ha plogut. Si no hagués plogut no hauria plogut! Cuan no plou n' es perquè no plou, si plovia ja plouria. ¡Eh!

Baranguera.—¿Deu perdongui a nels ignocents!

Pere.—Amen. (serrat).

Per la traducció

Bonifaci.

### Jocs Florais de Girona

Lliste de les composicions rebudes

1. El pabelló. L. Alegoria.—2. Al Sagrat Cor de Jesús; Meditació. L. Venite ad me omnes qui laboratis etc.—3. Reconquista. L. Lo poble cuan vol se lliure, si no li donan s'ho pren.—4. Tot ballant. L. Lo ball es la vida.—5. Pere de Luna. L. Benedictus. XIII.—6. L' etern vensut. L. La via es forte; Jean Ricard.—7. Visiones. L. Sonets del Mercadal.—8. La bandera de Santa Eulalia. L. Nostre senyera.—9. La Fondalada. L. L' illusion féconde habite dans mon sein. D'une prison sur moi les murs pésent en vain. (A Chenier).—10. Desitj.—11. Mosques. L. Fibla que fibla.—12. ¡Cantem! L. Primavera.—13. Patria. L. El Compte d' Urgell.—14. Preludis.—15. W.—16. El moru vey. L. Legendas y cants populars son petits troços d' historia.—17. La plana ampurdanesa. L. Ningú l'ha cantada com se mereixeria. Verdaguier.—Tristeses d' una mare. L. Salus infirmorum.—19. La Novicia. L. Cor d' angel.—L' avi. L. L' amor del avis pels nets es foch que l' ensengué Deu.—21. Esplay. L. Pobre mare.—22. La nit dels Reys. L. Plataber.—23. L' Auraneta y la malalta. L. Angeleta.—24. Mare.—25. Les grans passions. L. El Mar y la Terra.—26. Les grans metamorfosis. L. La Mort y la Vida.—27. Els amors grans. L. El Dia y la Nit.—28. Eterns Records. L. L' avi.—29. Al cloquer de mon poble; L. Anyorances.—30. A un novell sacerdot al celebrar per primera vegada la Santa Misa: L. Dos sacrificis.—31. Primavera malalta: L. Iter paregit arduum.—32. Als tres enemichs del ánima: L. Mon, Dimoni y Carn.—33. Estimeuvos com a germans.—34. Primavera.—35. Un, Dos, Tres, l' ha mor hi es.—36. D' un Pelegrinatge: L. Impresins.—37. Trebolli: L. Jouisses du matin.—38. Temps de metles: L. Del meu redol.—39. A un intim: L. Desinteréss.—40. Agre-dols: L. Sembrat de xispejantes estrelles de foch.—41. Las germanas de la Caritat: L. Angels sobre la terra.—42. Planys de Jesús Sacramental: L. ¿Quin mal os ha fet?—43. Fantasejant: L. Triomf.—44. Avi Mercadal: L. De mercat surt Mercadal, com de fira surt fira.—15. Camperola: L. Popular.—46. Funesta imitació: L. Les males lectures son la principal red de Satanás.—47. Natura y jo: L. Quadrets en prosa.—48. Setembre.—49. A 80 kilometres per hora: L. Records de viatge.—50. Grahons de la vida: L. L' Amor.—51. Remembrances: L. Illussions pasadas.—52. Lo Dret de Propietat devant la Filosofia cristiana: L. Trevaliem sens treva.—53. Buscant xicota: L. Escolteu-me noyas macas y fins las que's ereguin lletjas.—54. Sagetes: L. Del buirach del amor.—55. Les ánimes quietes: L. Amor.—56. Pe'l pá: L. Notetes.—57. Del pasat: L. Visió.—58. Magdalena: L. Romans.—59. Tochs d' amor: L. Campanadas.—60. A los toros: L. ¿Festa Nacional?—61. Exelciór: L. A D. Quixot.—62.

Vellesas: L. Apuntacions.—63. Miracle del Beato Joseph Orió: L. Admirable es lo Senyor en los seus Sants.—64. Setmana santa: L. Redempció.—65. La foguera patriótica: L. Foc nou.—66. Cuadret: L. L' Adagi.—67. Gentil Festa de Totsants: L. O quam gloriosum est regimur.—68. Atavisme: L. Records africanos.—69. Tardor Florida: L. \*—70. El poeta y el vell mariner. L. Animes sublimes.—71. Parany de bresques: L. Les meves confessions.—72. Amors neguitosos: L. Estudi.—73. D' un ritme...—74. La Puntaire: L. Masnouenca.—75. Rurals: L. El ruralisme.—76. Nit a Montanya: L. \*—77. Estaba escrit: L. Reconquesta.—78. Idíllica: L. Cansoneta d' amor.—79. A Girona: L. ¡Ciudad inmortal! Sea tu nombre a la par de los más ilustres pronunciado; Adolf Blanch.—80. Poesía de gran amor por Mercadal.—81. La gran festa: L. 21 de Maig.—82. L' idili del infants: L. Avenir.—83. Visió: L. A ma esposa.—84. Les tres germanes: L. Llum del Progrés.—85. Endressa: L. Per rutines.—86. Serenada: L. A una noya.—87. Pincellades: L. Gironines.—88. Figuerines: L. De ma colecció d' alabastres.—89. Figuerines: L. De ma colecció de fances.

(Continuara).

La Sociedad coral

### "UNION Y CONCORDIA"

EN CASTELNAUDARY (FRANCIA)

El sábado 12 del corriente, salimos en el tren que llega de Barcelona y parte en dirección a Francia a las 9 de la mañana, con dirección a Castelnauudary en donde debíamos llegar a las 7'35 noche, si los fuertes aguaceros que caían no hubiesen invadido la vía ferrea, obligandonos a regresar a Carcassone después de estar parados cerca de 3 horas.

Transcurrida en vela la noche y constituido en hogar domestico el Bufet de la espaciosa estación de Carcassone, soñolientos unos, medio atordados de frío otros, los más siempre alegres y siempre bromeando, contemplabamos aquel eterno chaparrón que tenia trazas de no terminar, esperando que amainara un poco, para poder cuando menos ir a visitar algún restaurant, para tomar un petit repás.

No se si fué que nuestra impaciencia y deseo ejercieran algún poderoso destino en aquel continuado diluvio, que hacia la 1 y media de la madrugada cesó por espacio de media hora el llover y entonces, fué cuando cada cual se espaviló buscando algo que comer, y vive Dios que bien nos costó el encontrarlo, pero en fin comimos y bebimos y así aguardamos los órdenes que nos debia comunicar el Chef de gare de Carcassone referente a nuestra partida hacia Castelnauudary interrumpida la noche anterior.

Por fin muy muy de madrugada nos



acostamos en gracia de Dios y con el pellejo lleno, después de haber cenado, en los cómodos vagones de tercera y quien más quien menos durmió un par de horas, hasta que nuestro diligente socio é interprete Fernando Sacall ayudado del Presidente don José Alemany, habían logrado inquirir noticias del Jefe de Estación, de que á las 5 y media partiríamos para Castelnau-dary.

Animados ya por tal noticia esperamos alegres la hora deseada, y por fin llegó, subiendo en un tren que venia de Narbonne atestado de viajeros que habían corrido igual suerte que nosotros, teniendo que esperar al día siguiente para poder continuar su viaje á Toulouse.

Instalados en los cómodos vagones salimos ya de Carcassonne con dirección á Castelnau-dary donde llegamos á las 9 y media de la mañana, siendo recibidos en la estación por inmenso gentío, gentío que iba aumentando á nuestro paso por las anchurosas calles de aquella populosa villa, siendo aplaudidos calorosamente por aquella hospitalaria gente.

Después de las presentaciones de rúbrica fuimos acompañados por el Secretario general y demás señores de la comisión al Hotel Notre Dame donde teníamos preparado ya «un aperitivo» en espera de la suculenta comida que nos preparaba un cocinero catalán al servicio del hotel.

Se ha tomado el aperitivo, se ha comido nos dijimos, á tomar café ya que estaba preparado en el café Notre Dame, vecino á la fonda y accesible por una puerta de comunicación, y después de haberlo saboreado como en días de fiesta, nos dispusimos á partir hacia la Ecole Municipal, para ejecutar las piezas «Pel Juny la fals al puny», y «La Aurora» impuestas para el concurso de ejecución.

Después de oír las que ejecutaron otras sociedades que antes que nosotros cantaron, el presidente del Jurado llamó á la «Unión y Concordia» de Gerona y un prolongado y estrepitoso aplauso saludó nuestra presencia á cuyo aplauso contestamos agitando nuestra roja barretina, y haciendo bambolear el estandarte, nuestra enseña de combate.

Jamás presagié tanta armonía en el conjunto, tanta majestad en la interpretación de las dos piezas, y fué de tal magnitud el éxito, que fuimos felicitadísimo por todos los coristas de las demás sociedades corales que estaban allí presentes, siendo llamado el Presidente y Director y saludados por todos los que componían el Jurado.

Terminado ya el concurso de ejecución el Presidente del Jurado, dió lectura de los premios obtenidos por las sociedades concurrentes, correspondiendo á la «Unión y Concordia» de Gerona primer premio por unanimidad con felicitación del Jurado y medalla y diploma al director don Joaquín Vidal por acierto en la dirección.

No diré contentos, locos de alegría nos ausentamos del local formados como ejército disciplinado, fuimos á depositar el estandarte en la fonda, y después á contemplar las hermosas caras de las mademoiselles que risueñas nos saludaban con un suave movimiento de cabeza.

Y entre tanto, entre beber y fumar, y esperar la hora del mañana, iba transcurriendo el tiempo y llegando la hora de cenar en cual cena probáramos la famosa de Castelnau-dary el plato predilecto de aquel país.

Cenamos con buen apetito y «después á dormir quien tenga sueño» fué la consigna, pero todos deseando que el premio obtenido en el concurso de ejecución fuera aumentado con el de honor nos decidió ir á dormir y así lo hicimos acostándonos en los mullidos lechos militares, de la vecina República Francesa.

La lluvia torrencial que caía, nos sirvió de sereno, despertándonos á las 6 de la madrugada á cuya hora nos levantamos, nos lavamos preparándonos para el desayuno, ya que se acercaba la

hora 9 y media, para concurrir al Concurso de Honor, había terminado de llover como si alguien que en lo infinito gobernara se hiciese cargo de que estábamos desprovistos de paraguas, los rayos del sol aparecieron y alegraron el espacio, y entonces emprendimos rápido andar para desayunarnos y agruparnos al hotel para ir al Concurso formados, siguiendo al Estandarte.

Dispuestos ya, sin faltar ninguno emprendimos la marcha camino de la Plaza de la République donde se celebraba en el espacioso Salón de actos el concurso de Honor, allí fuimos recibidos con iguales muestras de simpatía que en el concurso de ejecución.

Después que nos tocó el turno, formamos el grupo, y cantamos «Salud al Mediterráneo» la pieza impuesta para el concurso de Honor siendo coronada la tal ejecución por un aplauso cerrado del público y el jurado, y terminados ya los aplausos cantamos «Los Pescadores» de Clavé que merecieron igual salva de aplausos del auditorio.

Terminados ya los ejercicios por las Sociedades concursantes el Presidente del Jurado dió lectura de los premios correspondiendo á la «Unión y Concordia» de Gerona (España) primer premio por unanimidad del Jurado, consistente en una medalla de Oro de gran tamaño.

Y aquí terminó el canto, y hasta la tarde á las dos, que hubo el desfile al que concurren todas las Sociedades, desfilando delante del Hotel de Ville, donde fuimos ovacionados al cantar *La Marseillesa* de Clavé, teniendo que repetir varias veces durante el trayecto para acallar los estrepitosos aplausos de la entusiasta multitud.

Hecha la repartición de premios, fuimos obsequiados en el Café del Siglo por Mr. Oscar Babou, siempre tan atento con nuestra Sociedad y otro señor que no recuerdo su nombre, con licores *Champagne* y *tabacos*, suplicándonos la distinguida concurrencia que llenaba los espaciosos salones que cantáramos, *Salud al Mediterráneo* y *La Bandera*, siendo coronada nuestro labor por estrepitosos aplausos.

Cansados ya de tanto aplauso, nos fuimos á cenar, y después á divertirnos, esperando al siguiente día para volver, contentos de nuestra suerte, á estrechar nuestras esposas é hijos, que impacientes guardaban nuestro regreso.

Así es que emprendimos el regreso de Castelnau-dary á las ocho de la mañana del quince, siendo despedidos por numeroso gentío, y después de diez y seis horas de tren, las doce de la noche, debiendo haber llegado á las tres, no pudiendo efectuarlo por el retraso en la salida, á causa del mal estado de la línea férrea.

Aunque el tiempo haya sido pésimo, marchas como éstas, debieran ejecutar las Sociedades españolas, para estrechar los lazos de amistad con la vecina República francesa, cual hace la sociedad coral «Unión y Concordia», que de perseverar en esta línea de conducta, gozará justo renombre por su cultura entre las sociedades francesas.

Continuad coristas de la «Unión y Concordia» el camino emprendido, vuestra será la gloria, donde os presenteis, debido á vuestra perseverancia, no os importé que la extraviada opinión de los ambiciosos os recrimine, seguid, seguid por esta senda, que es la senda de la cultura y del bienestar personal. Unid á los otros estos premios y con los que vendrán, cubriéis el espacio sedalino de vuestro hermoso emblema y hasta Toulouse.

El corista BIRONDELLE.

## El Rey en Cataluña

El sábado último á las 4'30 de la tarde, desembarcó en Barcelona, S. M. Don Alfonso XIII, procedente de Málaga.

Como ya saben nuestros lectores, el motivo del viaje, obedece al deseo del

Monarca, de ver personalmente los destrozos del temporal y apreciar las necesidades á remediar.

En el muelle aguardaban al Rey todas las autoridades y personajes de Barcelona y numeroso público que le ovacionó con entusiasmo.

Al desembarcar, el Alcalde de Barcelona señor Sanllehi, dió la bienvenida, en los siguientes términos:

«Señor: Barcelona se siente muy honrada por vuestra presencia en esta ciudad, y yo en su nombre, como representante del pueblo, os doy la más cordial bienvenida.

«Permitidme, Señor, después de cumplido este deber, que hable en catalán, en la lengua propia que habla y siente el pueblo que represento.»

S. M. hizo una inclinación de cabeza en señal de asentimiento, y el señor Sanllehi continuó en catalán diciéndole:

«No trobareu la ciutat engalanada pel mateix motiu del vostre viatge, pero al desembarcar podreu observar las muestras de goig, ab que vos reb aquest poble.

«Permeteu, Senyor, finalment, que'n nom de la ciutat de Barcelona y en el dels meus companys, envihi un afectuós saludo á la vostra esposa benvolguda, nostra estimada sobirana.»

El monarca pronunció las palabras que siguen:

«Os agradezco, señor Alcalde, las frases de bienvenida que habeis pronunciado, y he de expresar además mi satisfacción por haberme hablado en la lengua catalana, que es española como todas las que se hablan en España.»

Inmediatamente trasladóse á la Catedral donde se rezó un *Te-Deum* y después se trasladó á la Exposición de Bellas Artes, regresando al trasatlántico *Cataluña*, donde pernoctó después de celebrarse una comida á la que fueron invitadas todas las autoridades.

Ayer mañana domingo salió en tren especial para recorrer los diferentes pueblos que han sufrido los efectos de la inundación.

### A orillas del Cardoner

Al llegar el tren real á las márgenes del río Cardoner, detuvo su marcha junto al puente cuyas pilastras fueron destruidas y arrastradas por la corriente desbordada del río.

Los ingenieros han construido sobre el Cardoner, en substitución del puente medio destruido, dos provisionales, con fuertes tablonos y maderas planas.

Varias veces se detuvo Don Alfonso en el puente para contemplar desde allí los efectos desastrosos de las inundaciones.

Desde el Cardoner el tren real arrancó directamente hacia Manresa.

El rey, asomado á la ventanilla de su coche-salón, no cesó en todo el trayecto de mirar con profunda atención los destrozos causados por las avenidas en campos, fábricas y caminos.

### Llegada á Manresa

En la estación de Manresa aguardaba la llegada del rey un enorme gentío, que llenaba por completo los andenes y todos los alrededores de la estación.

### Visitando las ruinas

Desde la estación, la regia comitiva emprendió á pie el camino de la ciudad. Una multitud enorme, desde la orilla del Cardoner, aclamaba al monarca, al paso de éste.

Don Alfonso, llevando á su lado al señor Maura, al alcalde de Manresa y á los Sres. Farguell y Soler y March, caminaba despacio, enterándose y mirando minuciosamente los desastrosos efectos de la inundación en ambos lados del camino.

Se detuvo la comitiva en el sitio donde están las ruinas de la fábrica del gas destruída por la inundación.

El monarca contempló atentamente, con visible emoción, los restos del edificio, que estaba situado, como es sabido, á orillas del Cardoner.

Después el rey, guiado por el director

gerente de la Compañía del ferro-carril de Berga, recorrió los restos de los andenes de la estación aquella, deteniéndose aquí y acullá y pidiendo explicaciones de todos los terribles efectos de la inundación.

### En Suria

La regia comitiva, con grandes precauciones, pudo llegar al fin á Suria, cuya población recorrió rápidamente, hasta el sitio donde la corriente desbordada del Cardoner cortó la carretera.

El monarca ha visitado la fábrica del señor Abadal, quedando admirado de los destrozos producidos en ella por la inundación.

El alcalde hizo al rey el relato de cuantas escenas espantosas se desarrollaron en Suria en los momentos de la avenida.

Don Alfonso, sumamente conmovido, dijo que la catástrofe es mucho mayor de lo que él creía antes de haber tenido ocasión de ver sus terribles efectos.

### Un accidente.—Regreso

El diputado á Cortes señor Agelet ha marchado á Pons en automóvil en busca del Rey.

Recíbense noticias de Artesa anunciando la salida del automóvil con el rey, el señor Maura y el séquito de Su Magestad, que se dirigen á esta, donde se les aguarda para dentro de dos horas.

Acaban de dar aviso de que la línea férrea de Zaragoza ha quedado interrumpida, á causa del desbordamiento del río, en la estación de Selgua. En consecuencia se están haciendo los preparativos para que el tren real pueda salir por la línea de Tarragona-Reus.

## El Director general de Obras públicas

En el exprés de ayer mañana llegó á esta ciudad el Director general de Obras públicas Sr. Andrade, comisionado por el Gobierno para visitar los pueblos perjudicados por las últimas inundaciones.

Le acompañaban, el diputado á Cortes por Olot Sr. L'osas, el Ingeniero de la Compañía de M. Z. A. Sr. Coderch y los de Obras públicas Sres. Ramírez Dampiez y García Faria.

En la estación le aguardaban el Gobernador civil, Gobernador militar, Alcalde, Jefe de Obras públicas con todo el personal; concejal Sr. Pla, arquitectos señores Almeda, y Sureda, Sres. Montfort y Boy y otras personas, no siendo mayor la representación de concejales sin duda por no haber habido tiempo de avisarles.

El Sr. Andrade se trasladó inmediatamente al barrio de Pedret, donde pudo convencerse del peligro que amenaza á aquellos vecinos y á la carretera por la dirección nueva que sigue el río Ter y vió la necesidad de hacer algo que sea útil, ordenando que desde luego se proceda á redactar un proyecto.

Marchó luego á la estación de Olot, donde tenía preparado un tren especial, en el que marchó á Amer, S. Feliu de Pallarois y Olot, donde pernoctó.

Esta mañana habrá salido para Besalú y demás pueblos inundados por el Fluviá y por el Muga.

## Teatro principal

Ayer noche debutó la compañía de ópera que actuará en la presente temporada.

Ni de la obra ni de los artistas hemos de decir gran cosa, pues una y otros son sobradamente conocidos de nuestro público. Las Sras. Benimelli y Chivers, que no si han perdido no han mejorado, la Sra. Homs que ha ganado; los señores Costa y Gasparini; y el Sr. Roman, que si la memoria no nos es infiel debutó hace cuatro años en nuestro teatro como cantantes todos son ya conocidos del público gerundense que ha podido apreciar en repetidas ocasiones sus respectivas facultades.



El coro de hombres nutrido; el de ellas algo más débil.  
La orquesta: es indablemente lo mejor y no en vano empuña la batuta maestro de tanta pericia como lo es el señor Pérez Cabrero. Ayer noche en *Gli Ugonotti* pudimos apreciar y saborear todas las bellezas de la música de Meyerbeer; conjunto, sentimiento colorido, fiel interpretación.  
Los aplausos con que el público premió su trabajo aseveran nuestras afirmaciones.

Para mañana se anuncia la obra de Puccini *Tosca*.

## NOTICIAS

Ha regresado á esta ciudad, y se ha encargado del mando militar de la provincia el General gobernador don Higinio de Rivera, cesando el que lo ha sido durante el verano don Ignacio Estruch.

En una habitación de la Plaza de la Independencia ocurrió el sábado último una terrible desgracia.

Dos muchachos de corta edad, hermanos, apoderáronse de un frasco que contenía píldoras arseniosas con las que se medicaba su madre y creyendo eran confites, dieron buena cuenta de una parte de ellas. A los pocos momentos empezaron á sentir los efectos de la intoxicación y aun cuando con urgencia se procedió á medicarles, el más pequeño falleció á las pocas horas entre terribles sufrimientos. El otro muchacho sigue en grave estado.

Por infrigimiento de la ley de uso de armas, ha sido denunciado á la autoridad un vecino de Flassá.

Se ha perpetrado un robo de mil pesetas en casa de la vecina de Figueras doña Carmen Prats Rivas.

Créese que los autores ó cómplices son personas de confianza y conocedores de la casa.

Se ha prorrogado hasta fin de mes el plazo de la cobranza voluntaria de las cédulas personales.

A las seis de la tarde de ayer fué hallada cadáver en su domicilio de Tortellá, doña Magdalena Ayats y Agustí de 25 años de edad y casada.

Segun certificación de los facultativos la muerte fué natural, y producida por una congestión gástrica.

Ayer fué curada en el dispensario de las Casas Consistoriales una mujer llamada Rosa Sala Garriga, de 34 años de edad, que vive en la calle del Hospicio número 16, dicha mujer presentaba varias contusiones en el brazo izquierdo, que le fueron inferidas en riña por tres mujeres vecinas suyas.

El Juzgado entiende en el asunto.

## Sección telegráfica

Servicio especial de LA LUCHA

Madrid 21, 4 tarde.

### Alrededor de un discurso

Madrid 21.—La prensa de esta mañana se ocupa extensamente del discurso pronunciado ayer en el Congreso por el señor Suñol.

El *Heraldo* dice:

«El discurso del diputado por Barcelona produjo un grande y excelente efecto en todos los lados de la Cámara.

Lo aplaudieron los solidarios, lo hicieron suyo los republicanos, lo celebraron los demócratas y liberales, lo colmaron de elogios los carlistas é integristas lo reputaron como obra acabada de crítica, Azcarate, Salmerón, Canalejas, Melquíades Alvarez, Borés y en el Gobierno y en la mayoría causó honda impresión.

Desde los tiempos del gran maestro

de la sobriedad y de la lógica, el insigne Pi y Margall no se había oído á un diputado tratar un asunto con tal ausencia de ornatos retóricos y con tal profundidad de pensamiento.

Suñol nos recuerda á Pi y Margall, y con esto creemos hacer su mejor elogio, por su exposición clara, metódica y ordenada, con una dialéctica y acento que subyuga y convence y hace inútiles después las réplicas retóricas cargadas de hojas. Durante más de dos horas con un correcto y puro castellano, sin gritos, sin aspavientos, sin frases manidas, pero con un análisis certero y despiadado de los vicios de esa ley, hizo su disección y dejó la obra de Maura de de cuerpo presente.

### De obras públicas

Madrid 20.—Los diputados solidarios se han enterado de los planes en el ministerio de Fomento, respecto de la construcción de puentes y obras en los pasos de los ríos en la carretera de Barcelona á Francia, para trabajar por la pronta resolución de aquéllos.

Lo hecho hasta ahora es: plan de un puente sobre el Tordera. Por la jefatura de la provincia se formuló un proyecto de puente metálico que fué deshechado de acuerdo con el dictamen del Consejo de Obras públicas por su elevado coste de 400,000 pesetas.

Se extenderá un puente baden de piso firme para cruzar dicho río, cuyo estudio se está practicando.

Puentes badenes del Ter y del Matorral cuyo presupuesto está aprobado en 5.666,000 pesetas.

Puente sobre el Ricardell presupuesto en 63,366 pesetas, cuya subasta está anunciada para el 16 de Noviembre.

Puente baden sobre el Fluviá, aprobado el presupuesto en 104,276 pesetas.

Para este río se había estudiado un puente metálico, pero fué deshechado su proyecto por su elevado coste.

### Colegio de la Inmaculada Concepción

de 1.ª y 2.ª enseñanza dirigido por los

### HERMANOS MARISTAS

Este Colegio, cuyo local está sufriendo radicales transformaciones, admitirá alumnos internos y medio pensionistas de todos grados de enseñanza, externos de 1.ª y 2.ª enseñanza y comercio.

Los resultados obtenidos por los alumnos de 2.ª enseñanza en los 18 años de existencia de esta sección, son sobradamente elocuentes y conocidos para que huelgue todo comentario.

La enseñanza comercial sufrirá una transformación completa. Además de los idiomas nacionales (castellano y catalán) harán durante dos años uso exclusivo de dos idiomas extranjeros todo conforme á programas detallados que la dirección dará á conocer á los Srs. Padres que lo deseen.

## REVISTA BURSÁTIL

Cotizaciones del 21 de octubre de 1907

De nuestro servicio particular

CIERRE BOLSA A LAS 4 TARDE

Interior fin mes.	82'00
» Titulos pequeños.	83'75
4 p. 100 amortizable.	101'85
Municipales 4 1/2 p. 100.	99'75
Alicantes 4 1/2 p. 100.	101'75
Id. 4 p. 100.	97'25
Francia 2 1/2 p. 100.	57'25
Almansa 5 p. 100.	105'40
Acciones del F. C. Norte.	66'90
Id. Alicantes.	91'40
Id. Orenses.	00'00
Francos.	12'50

## TEATRO PRINCIPAL

### TEMPORADA DE FERIAS

Gran compañía de ópera italiana dirigida por el Maestro D. Francisco Pérez Cabrero.

Función para mañana martes; el melodrama en 3 actos de *Sardou, Illica y Giacosa*, música de *G. Puccini*

*TOSCA*

A las 9 en punto.

# ELECTRICIDAD

## INSTALACIONES DE LUZ Y FUERZA ELÉCTRICA A PRECIOS MÓDICOS

Lámparas especiales para el voltage de la nueva fuerza de Vilanova

Pidanse presupuestos que se faciliten gratis

13, Plaza Constitución, 13

## DISPEPSIA, GASTRALGIA, VOMITOS, NEURASTENIA GÁSTRICA, DIARREA,

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, tisis del estómago, acidez, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

## ELIXIR ESTOMACAL DE SAIZ DE CARLOS

Marca "STOMALIX", Serrano, 30, Farmacia MADRID Y principales del mundo.

## Se vende

una acreditada tienda de comidas y bebidas, situada en un punto céntrico de esta Capital en muy buenas condiciones. Para mas detalles en la Administración de este periódico.

## HERNIAS

Las eminencias médicas recomiendan á los enfermos el *Cinturón electro reductor* (*Braguero electro-magnético*) del Dr. M. Caldeiro, por ser inofensivo y cómodo, y porque conteniendo simétricamente la hernia y desarrollando por simple contacto una suave corriente electromagnética, hace que el tejido cicatricial adquiera la fuerza perdida y vuelva á constituirse. Es elástico y carece de muelles. Precio 50 pesetas.

Pidanse detalles y boletines de medidas al Dr. Caldeiro, Puerta del Sol, 9, Madrid.

## Interesante

Se compran y gestiona su cobro de resguardos de la última campaña de Ultramar.

Dirijirse al administrador de este periódico.

## QUANTES GELI MADRID DE VENTA F. MARESMA GERONA

Imprenta de Manuel Llach.—Gerona



Los niños débiles, enclenques, descaídos, hojas de piernas tardías en andar, desgastados, de carnes fofas, raquíticos, enorofulosos, anémicos, demacrados, se ponen inmediatamente buenos, fuertes y robustos con la

## EMULSION FORCADA

El PRIMER PREMIO con el que la laureó en su concurso el Colegio de Farmacéuticos de Barcelona, es segura garantía de la prodigiosa eficacia tónica y reconstituyente de la Emulsión Forcada, muy superior á la Scott, é infinitamente más activa que el mejor aceite de hígado de bacalao.

## CARBURO DE ARCADE de LAFORET Y C.

UNICOS DEPOSITARIOS EN BARCELONA R. ESTRADA Y COMP.

Ribera, 12 y Ronda de San Pablo, 49

Teléfono 736 y 1898

# CANCER

de la piel, boca, cuello, de la matriz, genitales: SUEROTERAPIA. Curación radical sin operar. Gabinete Médico-quirúrgico: Calle del Carmen, número 51, BARCELONA De 12 á 2

Pidanse los Productos VICHY-ÉTAT no fiarse de imitaciones:

**SAL VICHY-ÉTAT** en cajas de 50, 25 y 10 paquetes á la dosis de un litro.

**COMPRIMIDOS VICHY-ÉTAT** efervescentes en frascos.

**PASTILLAS VICHY-ÉTAT** en cajas metálicas precintadas y selladas.

Véndense en todas las Farmacias y Droguerías.



MARCA DE GARANTIA



**SOCIEDAD GENERAL**

DE  
Transportes marítimos á vapor de Marsella  
Servicios del mes de octubre de 1907  
**LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA**

El día 21 de octubre salirá de Barcelona  
para Montevideo y Buenos Aires el vapor francés,

**PAMPA**

admitiendo carga y pasaje.

Consignatarios en Barcelona, Ripol, y C.ª. Dor-  
mitorio de San Francisco, 25, pral.—Barcelona.

**SUCURSAL**

DE  
**Máquinas Wertheim**

SILENCIOSAS Y RAPIDAS  
PARA COSER Y BORDAR

Enseñanza gratis

Ultimo invento; la rápida Wertheim, dá 4000  
puntadas por minuto.  
Especiales para modistas, familias, sastrerías y  
zapaterías.  
Rectilíneas para hacer medias y demás géneros  
de punto.

Pedid el Catálogo ilustrado  
que se dá gratis.  
Representante

**PRIMO PALOMÉ**

Ballesterías, GERONA

1908

**Almanaque**  
**Bailly-Bailliere**

*ó Pequeña Enciclopedia de la Vida Práctica.*

REGALA una participación en el  
billete entero de la Lotería de  
Navidad núm. 25.317.

RIFA 3 magníficos automóviles.  
SORTEA multitud de regalos.

500 páginas. 1.000 grabados.  
Mapas en colores.

Precio: 1,50 pesetas en rústica y 2 encartonado.

Profesora en Partos

**Francisca M.ª Bosch Casadevall**

Alumna que fué de la Universidad de Barcelona, ofre-  
ce sus servicios en PORT-BOU Calle del Mar, 14 - 1.º

**EL AGUILA** Casa fundada en 1850

Almacén de ropas hechas para caballero y niño

Grandes existencias de ropas hechas para todas las estaciones

SECCION DE MEDIDA

Impermeables, Mantas de viaje, Gorras y Sombreros para  
caballero y niño.

**BARCELONA — PLAZA REAL**

**SUCURSALES**

Madrid, Zaragoza, Valladolid, Valencia,  
Málaga, Cádiz, Sevilla.

FABRICA DE RELOJES

**Carlos Coppel**

FUENCARRAL, 27, MADRID

**CATÁLOGO GRATIS**

ESPECIALIDAD  
EN RELOJES DE PULSERA

**PRODUCTOS FARMACEUTICOS**

DEL

**DR. FERRER**

(Oficina de Farmacia)

Plaza del Angel.—BARCELONA

—11—

**Elixir Tónico Nervioso FERRER**

á base de VALERIANATO AMÓNICO

Cura todas las enfermedades molestas que tienen por  
causa un desequilibrio del sistema nervioso. No pro-  
duce alteración de ninguna clase en el estómago é in-  
terior, favoreciendo más bien su funcionamiento.

VENTA EN GERONA

**Farmacia del Dr. PEREZ XIFRA**



**FERRO-QUINA-BISLERI**

— APERITIVO HIGIÉNICO  
Reconstituyente de primer orden.  
Recomendado por toda la clase  
Médica. — — — — —  
Depósito: Bajada S. Miguel, 1, Barcelona



**ZURICH**

Compañía general de seguros contra los accidentes y la responsabilidad civil

**Bomociliada en Zurich (Suiza)**

Capital social . . . . .	Franco 10.000.000'00
Reservas . . . . .	» 31.861.933'72
Primas cobradas en 1905. . . . .	» 23.145.850'01
Accidentes atendidos en 1905. . . . .	» 68.345'00

Indemnizaciones pagadas hasta fines de 1905 más de 115 millones de francos.

Representante general y apoderado en España EMILIO GAISSERT, Barcelona

Pedid prospectos Agente en Gerona

**CARMELO NAVARRO**

Plaza San Francisco, 18 2.º, 1.º

La nueva



visible

**ADLER**

Provista de todos los más importantes adelantos, es la única máquina práctica  
y de resultados absolutamente positivos. Compete ventajosamente con todos los  
sistemas conocidos hasta la fecha y su solidez es tal que esta casa dá TRIPLE  
GARANTIA por la máquina que las demás dedicadas á este negocio.

El manejo se garantiza en una hora. Alineación inalterable cual en  
ningún otro sistema. Con la ADLER se escriben 103 caracteres y signos.

En los otros sistemas solo 84 ú 86.

La única máquina que hace 20 copias al carbón de un solo golpe sin deteriorarse

Se deja á prueba á quien lo desee sin compromiso alguno y para datos dirigir-  
se al representante en Gerona D. José García Alvarez, Plaza de S. Francisco 18 1.º

Lista de referencias entre las muchas máquinas vendidas en esta provincia:

Audiencia provincial.  
Grober y Compañía.  
Joaquín Franquesa (Abogado)

Ramón M.ª Almeda (Abogado)  
José M.ª Oller (Procurador)  
Oviedo y Compañía (Agentes negocios)